

INFORMATIONS PRATIQUES

Droits d'inscription

Gratuit pour les participants et intervenants libanais

Pour les extérieurs :

L'adhésion à l'AFDECE permet de participer gratuitement au colloque (cf. site de l'AFDECE : www.afdece.com).

Adhésion à l'AFDECE :

Participants et communicants	40€
Étudiants	10€

Les droits d'inscription couvrent la participation à l'ensemble des activités scientifiques, les pauses café, la réception de bienvenue et le recueil des résumés des communications.

Bulletin d'inscription

Nom :

Prénom :

Institution :

Email :

à envoyer à : AFDECE, 23, rue Gazan, 75014 Paris,

France, accompagné du règlement par chèque, mandat

postal ou virement sur le compte bancaire de l'AFDECE :

Crédit agricole Ile de France

Code banque: 18206, Code guichet: 00200

Numéro de compte: 48985584001, CléRIB: 69

IBAN (International Bank Account Number): FR76 1820 6002 0048

9855 8400 169

BIC (Bank Identification Code): AGRIFRPP882

Le transport et l'hébergement sont à la charge du participant. Une liste d'hôtels situés à Beyrouth, à proximité du lieu du colloque, sera disponible sur le site du colloque :

<https://16e-afdece-2019.sciencesconf.org>

Dates à retenir

Propositions de communication : 1er juillet 2019

Réponses aux propositions : 17 juillet 2019

Clôture des inscriptions 15 octobre 2019

Les Actes du colloque seront publiés chez L'Harmattan, dans la collection « Education comparée ». L'événement sera couvert par un montage audiovisuel sonorisé pour porter témoignage des différents moments du colloque.

APPEL A COMMUNICATIONS

Les thèmes de réflexion sont les suivants :

- 1. Quels enjeux pour l'éducation au plurilinguisme (ouverture interculturelle, insertion professionnelle, inclusion scolaire, développement durable...)?
- 2. Diversité des établissements plurilingues (curricula, modalités d'enseignement, enseignement en langue étrangère de disciplines non linguistiques, échanges scolaires, formation...)
- 3. Quelles stratégies pédagogiques pour l'enseignement du et en- français dans les établissements plurilingues ?
- 4. Quelles utilisations du numérique pour l'enseignement des langues et la formation des enseignants au service des langues ?
- 5. Quelle gouvernance pour les établissements plurilingues ?
- 6. Partage d'expériences sur l'éducation plurilingue et pluriculturelle

Consignes aux auteurs

Les propositions de communications devront parvenir à l'AFDECE **exclusivement sous forme numérique** au plus tard **le 1er juillet 2019**. Le texte de la proposition ne devra pas dépasser 3000 signes espaces compris.

Devront figurer de façon lisible :

- Le titre de la communication
- Les nom et prénom de l'auteur
- Le rattachement institutionnel
- La fonction
- L'email

La proposition s'inscrira dans l'une des thématiques proposées. Elle comportera de quatre à six mots clés ainsi qu'une courte bibliographie. Elle présentera la problématique de la recherche, la méthodologie retenue et les résultats essentiels.

Elle sera adressée sous format Word à l'adresse suivante : info@afdece.com

Les réponses relatives aux communications acceptées seront envoyées pour **le 15 juillet 2019**.

Les textes complets à publier seront à envoyer avant le colloque, au plus tard le 15 octobre 2019 (15 000 signes espaces compris maximum).

Nous attendons pour le 30 novembre 2019 les versions définitives prenant en compte les apports durant le colloque et seront envoyées aux membres désignés du comité scientifique. Les critères de sélections seront assez classiques, présentation de la communication durant le colloque, puis qualité scientifique, qualité de fond et de forme, respect des normes APA Fr du document numérique. Seuls ces textes validés par ce comité scientifique seront publiés dans les Actes qui paraîtront chez l'Harmattan.

L'AFDECE :

**l'Association Française
d'Education Comparée et des Échanges,**

**EDA : le Laboratoire
Education, Discours et Apprentissages
(EA 4071)**

**de l'Université de Paris Descartes
et**

le Laboratoire

de Recherche en Education

Faculté des sciences de l'éducation de

l'Université Saint-Joseph

de Beyrouth



organisent

le 16ème colloque international de l'AFDECE

***Education au plurilinguisme et
au développement durable***

Les 23 et 24 octobre 2019

Le colloque 2019 s'inscrit dans le prolongement de celui de 2018 (Quelle École pour demain ?). Ce 16^{ème} colloque de l'AFDECE s'intéresse à la question des langues en relation avec le développement durable dans son aspect écologique, social, solidaire et environnemental.

Il s'agit de voir en quoi l'éducation au plurilinguisme peut contribuer à la prise de conscience des problématiques environnementales et sociales. Pour nous, le concept même de développement durable implique un développement qui n'est pas économique au sens capitaliste du terme mais qui respecte les besoins sociaux, l'environnement et l'éthique et qui permet de ne pas compromettre la capacité des générations futures à répondre à leurs propres besoins. C'est une façon d'organiser la planète pour lui permettre d'exister sur le long terme. Le « développement » est durable et il doit être et demeurer solidaire et équitable. En quoi les langues ont-elles un rôle à jouer dans cette perspective et comment peuvent-elles apporter une contribution au développement durable ?

Le colloque veut réfléchir sur l'écologie des langues du monde (Calvet, 1999), sur les rapports de domination qu'elles entretiennent entre elles, sur l'économie des échanges linguistiques (Bourdieu, 1982), sur les représentations et le choix des langues, indices de distinction, et enfin sur les échanges linguistiques, conçus dans le cadre éducatif mais aussi dans celui des migrations. Il s'agit de s'interroger sur les enjeux de l'apprentissage des langues et en particulier sur le plurilinguisme comme ouverture culturelle et acceptation de l'autre. C'est donc la fonction des langues dans l'École de demain mais également la façon concrète de les enseigner qui seront questionnées et analysées, sans oublier l'apport du numérique à ces apprentissages.

Nous nous interrogerons sur les modes de gouvernance pour la mise en place du plurilinguisme dans les établissements. De façon plus globale, que signifient le concept de « gouvernementalité » (Foucault, 1978) et celui de « bonne gouvernance » ? Si l'on veut aller dans le sens du développement humain durable, ne faut-il pas favoriser les interactions entre l'État, le secteur privé et la société civile pour élaborer des politiques linguistiques en faveur de l'éducation à l'altérité, préalable à la compréhension, à la solidarité et à la paix dans le monde ? Il existe différents types d'écoles plurilingues dans le monde et ces diverses expériences seront analysées du point de vue des différents acteurs. La tenue de ce colloque au Liban met un focus particulier sur les écoles plurilingues libanaises.

Enfin, nous nous demanderons comment, à la célèbre formule de Kant « L'homme ne peut devenir Homme que par l'éducation », on ne pourrait pas ajouter à « éducation » l'adjectif « plurilingue ». L'enjeu de cet enseignement plurilingue n'est-il pas avant tout éthique ? Cet enseignement plurilingue n'est-il pas en soi un « acte éthique » (Wittgenstein) ?

Le cadre comparatiste établi par l'AFDECE, ainsi que la perspective interculturelle de ce 16^{ème} colloque, offrent un terrain particulièrement propice à des échanges rigoureux et constructifs autour de notre thème.

Ce colloque concerne chercheurs, décideurs, formateurs et enseignants.

MODALITÉS D'ORGANISATION

Le travail du colloque sera organisé de la façon suivante :

Des séances plénières, sous forme de conférences et de tables rondes suivies de débats ;

Des communications en ateliers thématiques sous la forme de *présentations individuelles* effectuées sur la base de propositions de contributions acceptées par un comité scientifique.

Ateliers proposés :

1. Quels enjeux pour l'éducation au plurilinguisme (ouverture interculturelle, insertion professionnelle, inclusion scolaire, développement durable...) ?
2. Diversité des établissements plurilingues (curricula, modalités d'enseignement, enseignement en langue étrangère de disciplines non linguistiques, échanges scolaires, formation...)
3. Quelles stratégies pédagogiques pour l'enseignement du –et en français dans les établissements plurilingues ?
4. Quelles utilisations des technologies du numérique pour l'enseignement des langues et la formation des enseignants au service des langues ?
5. Quelle gouvernance pour les établissements plurilingues ?
6. Partage d'expériences sur l'éducation plurilingue et pluriculturelle

Responsables du colloque :

Patricia Rached et Yvette Gharib, Université Saint-Joseph
Dominique Groux, Université des Antilles, Présidente AFDECE
Emmanuelle Voulgre, Université Paris Descartes, EDA

COMITÉ D'ORGANISATION

Georges-Louis Baron (Université Paris Descartes), Yvette Gharib (Université Saint-Joseph), Dominique Groux (AFDECE), Bernard Jabin (AFDECE), Françoise Journe (AFDECE), Gabriel Langouët (Université Paris Descartes, AFDECE), Danielle Lavollée (MEN), Luisa Lombardi (Université Paris Descartes), Carla Massoud (Université Saint-Joseph, AFDECE), Patricia Rached (Université Saint-Joseph), Dominique Raulin (Université Paris Descartes), Hélène Saadé (Université Saint-Joseph), Natacha Nadia Torbey (Université Saint-Joseph), Emmanuelle Voulgre (Université Paris Descartes).

COMITÉ SCIENTIFIQUE

Gina Saad (Université Saint-Joseph), Rodica Ailincăi (ESPE, Université de la Polynésie française), Cristina Allemann-Ghionda (Université de Cologne), Fabrice Barthélémy (Université de Franche Comté), Georges-Louis Baron (Université Paris Descartes), Houari Bellatreche (Université de Mostaganem), Lahcen Benchama (CPR Inezgane-Agadir), Nabila Benhouhou (ENS de Bouzaréah-Alger), Jacqueline Breugnot (Université Koblenz-Laudau), Alain Brouté (Université autonome de Madrid), Peddy Caliari (Université des Antilles), Maria Cantisano (Centro de Estudios de Género, Institut

Technologique de Saint-Domingue-INTEC), Nicole Carignan (UQAM), Fatima Chnane-Davin (Aix-Marseille Université), Sonia Constantin (Université Saint-Joseph), Salim Daccache S.J. (Université Saint-Joseph), Oubriant Damus (Université de Quisqueya), Jean-Marie De Ketele (Université catholique de Louvain), Julien De Miribel (Université de Lille 3), Marcelline Djeumeni-Tchamabe (Ecole Normale Supérieure de Yaoundé), Thérèse El-Hachem (Université Libanaise), Richard Etienne (Université de Montpellier), Christine Fontanini (Université de Nancy), Enrica Galazzi (Université catholique de Milan), Camilo Garcia (Université Veracruzana, Xalapa), Luis M^a Naya Garmendia (Universidad del País Vasco, Communauté autonome basque), Yvette Gharib (Université Saint-Joseph), Carolina Gonçalves (Escola Superior de Educação Lisboa), Rita Gonzalez Delgado (Universidad de La Habana), Dominique Groux (Université des Antilles), Charles Hadji (Université Pierre Mendès France, Grenoble 2), Siegfried Hanhardt (Université de Genève), Marie-Anne Hugon (Université Paris-Ouest Nanterre La Défense), Yassine Jelmam (Ecole Nationale d'Ingénieurs, Tunis), Gabriel Langouët (Université Paris Descartes), Joël Lebeaume (Université Paris Descartes), Aggée Célestin Lomo-Myazhiom (Université de Strasbourg), David Matheson (Université de Nottingham), Daouda Maingari (ENS, Université de Yaoundé I), Rima Malek (Université Libanaise), Carla Massoud (Université Saint-Joseph), Philippe Maubant (Université de Sherbrooke), Liu Min (Beijing Normal University), Christiane Montandon (Université Paris Est-Créteil), Nicole Mosconi (Université Paris-Ouest Nanterre La Défense), Antonio Novoa (Université de Lisbonne), Line Numa-Focage (Université de Cergy), Ivana Padoan (Università Ca' Foscari Venezia), Marcel Pariat (Université Paris Est-Créteil), Elisabeth Regnault (Université de Strasbourg), Patricia Rached (Université Saint-Joseph), Rebecca Rogers (Université Paris Descartes), Val D. Rust (UCLA), Jean-Louiner Saint-Fort (UNDH Haïti), Hanafiou Hamidou Seydou (IFEF, OIF), Azzedine Si Moussa (Université de La Réunion), Roger Somé (Université de Strasbourg), Francesco Susi (Università Roma Tre), Alla Stepanyan (Université Lomonossov, Moscou), Noritomo Tasaki (Université de Fukuoka), Emmanuelle Voulgre (Université Paris Descartes, France), Jacques Wallet (Université de Rouen), Annick Weil-Barais (Université Paris Descartes), Huiping Wen (Université des Antilles), Christoph Wulf (Freie Universität Berlin), Zacharie Zachariev (UNESCO), Michel Zakaria (Université Libanaise), Norma Zakaria (USEK).

INSCRIPTIONS

Les inscriptions se feront exclusivement à l'adresse de l'AFDECE :: info@afdece.com, AFDECE, 23, rue Gazan, 75014 Paris, France